

(En francs)  
par an  
(In franken)  
per jaar

## C. Shoregangers :

## Officiers (pont ou machine)

Ceelbaas (officier — classe A et B), charpentier, maître d'équipage, donkeyman, chiefsteward, premier cuisinier, rigger, voilier, homme d'entretien intérieur/extérieur, mooringman, steward, garçon

776 130

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 février 1987.

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

F. 87 — 382

16 FEVRIER 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 décembre 1975 fixant les conditions auxquelles des allocations familiales sont accordées en faveur de l'enfant qui suit des cours

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment l'article 62, § 4, modifié par l'arrêté royal n° 68 du 10 novembre 1967 et par la loi du 4 juillet 1969;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1975 fixant les conditions auxquelles les allocations familiales sont accordées en faveur de l'enfant qui suit des cours, modifié par les arrêtés royaux des 17 août 1976, 21 août 1978, 23 avril 1979, 7 janvier 1980, 16 juin 1981, 5 décembre 1983, 18 avril 1984, 16 juillet 1985, 12 août 1985 et 25 juin 1986;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'enseignement secondaire expérimental instauré pour les années scolaires 1984-1985 et 1985-1986 a été prolongé par l'arrêté royal du 12 décembre 1986 aux années scolaires 1986-1987 et 1987-1988 et que dès lors l'arrêté royal du 30 décembre 1975 doit être adapté le plus tôt possible pour que, comme auparavant, les allocations familiales puissent être octroyées pour ces nouvelles années scolaires dans les mêmes conditions;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Un article 1<sup>bis</sup>, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 30 décembre 1975 fixant les conditions auxquelles les allocations familiales sont accordées en faveur de l'enfant qui suit des cours, modifié par les arrêtés royaux des 17 août 1976, 21 août 1978, 23 avril 1979, 7 janvier 1980, 18 juin 1981, 5 décembre 1983, 18 avril 1984, 16 juillet 1985, 12 août 1985 et 25 juin 1986;

« Art. 1<sup>bis</sup>. Les allocations familiales visées à l'article 1er sont octroyées également pour les années scolaires 1986-1987 et 1987-1988 en faveur de l'enfant qui, n'étant plus soumis à l'obligation scolaire, suit l'enseignement secondaire expérimental à horaire réduit visé par l'arrêté royal du 12 décembre 1986 portant organisation d'un enseignement secondaire expérimental à horaire réduit ou, sans préjudice de l'application de l'article 62, § 2, des lois coordonnées précitées, en faveur de l'enfant qui, n'étant plus soumis à l'obligation scolaire, suit une formation reconnue, visée à l'article 2 de la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire.

## C. Shoregangers :

## Officiers (dek of machine)

Ceelbaas (officier — klas A en B), timmerman, bootsman, donkeyman, chief-steward, eerste kok, rigger, zeilmaker, onderhoudsman binnen/buiten, mooringman, steward, kelner

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 februari 1987.

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

N. 87 — 382

16 FEBRUARI 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 december 1975 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van het kind dat onderwijs volgt

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op artikel 62, § 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 68 van 10 november 1967 en bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1975 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van het kind dat onderwijs volgt, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 augustus 1976, 21 augustus 1978, 23 april 1979, 7 januari 1980, 18 juni 1981, 5 december 1983, 18 april 1984, 16 juli 1985, 12 augustus 1985 en 25 juni 1986;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het experimenteel secundair onderwijs met beperkt leerplan ingericht voor de schooljaren 1984-1985 en 1985-1986 bij het koninklijk besluit van 12 december 1986 verlengd werd tot de schooljaren 1986-1987 en 1987-1988 en dat derhalve zo spoedig mogelijk het koninklijk besluit van 30 december 1975 moet aangepast worden opdat zoals voorheen in dezelfde voorwaarden kinderbijslag zou kunnen toegekend worden voor deze nieuwe schooljaren;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een artikel 1<sup>bis</sup>, luidend als volgt, wordt ingevoegd in het koninklijk besluit van 30 december 1975 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van het kind dat onderwijs volgt, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 augustus 1976, 21 augustus 1978, 23 april 1979, 7 januari 1980, 18 juni 1981, 5 december 1983, 18 april 1984, 16 juli 1985, 12 augustus 1985 en 25 juni 1986;

« Art. 1<sup>bis</sup>. De in artikel 1 bedoelde kinderbijslag wordt voor de schooljaren 1986-1987 en 1987-1988 eveneens verleend ten behoeve van het niet meer leerplichtige kind dat het experimenteel secundair onderwijs met beperkt leerplan volgt, bedoeld in het koninklijk besluit van 12 december 1986 houdende inrichting van een experimenteel secundair onderwijs met beperkt leerplan of, onverminderd de toepassing van artikel 62, § 2, van de voormelde samengeordende wetten, ten behoeve van het niet meer leerplichtige kind dat een bij artikel 2 van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht erkende vorming volgt.

Par dérogation à l'article 12, l'enfant en cause ne peut cependant pas exercer d'activité lucrative et ne peut pas être lié par un contrat d'apprentissage visé par la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés ou bénéficiaire d'une allocation sociale. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1986 et cessera d'être en vigueur le 31 août 1988.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 février 1987.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

**MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE**

F. 87 — 383

**6 FEVRIER 1987**

Arrêté royal octroyant une subvention  
à l'A.S.B.L. Chambre de Commerce de Bruxelles

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29 et 67 de la Constitution;

Vu la loi créant les institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnées le 20 juillet 1979;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1981 relatif à l'Exécutif de la Région bruxelloise;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1985 fixant les compétences ministérielles pour les affaires de la Région bruxelloise;

Vu la loi du 31 décembre 1986 ouvrant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'année budgétaire 1987 et destinés à assurer la marche des services publics durant les mois de janvier, février et mars 1987;

Vu le projet de loi contenant le budget du Ministère de la Région bruxelloise pour l'année budgétaire 1987, notamment l'article 60.01.01 A, Titre IV/Partie I/Section 34;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1987 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 26 janvier 1987 et sa décision de faire participer la Région à la foire technologique « Flanders Technology International » à Gand, dans le cadre d'un budget maximal préétabli. La décision de l'Exécutif confie la réalisation technique de cette participation et la gestion du budget préétabli à l'A.S.B.L. Chambre de Commerce de Bruxelles selon des termes et conditions à fixer;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 3 février 1987;

Considérant que cette initiative est un élément moteur de la promotion du potentiel économique et de la recherche scientifique de la Région bruxelloise, tant sur le plan national qu'international;

Considérant qu'il échet de couvrir les coûts qui résultent d'une telle initiative, par l'octroi d'un subside à l'A.S.B.L. Chambre de Commerce de Bruxelles;

Sur proposition de Notre Ministre de la Région bruxelloise,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est alloué à l'A.S.B.L. Chambre de Commerce de Bruxelles pour 1987 un subside unique de onze millions deux cent trente-trois mille francs (F 11 233 000) pour l'organisation de la participation de la Région bruxelloise à la foire technologique « Flanders Technology International » du 11 au 17 mai 1987.

In afwijking op artikel 12 mag bedoeld kind evenwel geen winstgevende bedrijvigheid uitoefenen of verbonden zijn door een leerovereenkomst bedoeld bij de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst of een sociale vergoeding genieten. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1986 en houdt op van kracht te zijn op 31 augustus 1988.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 februari 1987.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

**MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST**

N. 87 — 383

**6 FEBRUARI 1987**

Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage  
aan de V.Z.W. Kamer van Koophandel van Brussel

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikels 29 en 67 van de Grondwet;

Gelet op de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1981 betreffende de Executieve van het Brussels Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1985 tot vaststelling van de ministeriële bevoegdheden voor de materies van het Brussels Gewest;

Gelet op de wet van 31 december 1986 waarbij voorlopige kredieten worden geopend die in mindering komen van de begrotingen voor het begrotingsjaar 1987 en die bestemd zijn om tijdens de maanden januari, februari en maart 1987 de werking van de openbare diensten te waarborgen;

Gelet op het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van het Brussels Gewest voor het begrotingsjaar 1987, inzonderheid op artikel 60.01.01 A, Titel IV/Deel I/Sectie 34;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1987 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van het Brussels Gewest van 26 januari 1987 en op haar beslissing het Gewest te laten deelnemen aan de technologische beurs « Flanders Technology International » te Gent, in het kader van een vooraf vastgesteld maximaal budget. De technische verwezenlijking van die deelneming en het beheer van het vooraf vastgesteld budget worden door de beslissing van de Executieve toevertrouwd aan de V.Z.W. Kamer van Koophandel van Brussel, volgens te bepalen clausules en voorwaarden;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 februari 1987;

Overwegende dat dit initiatief een stimulans betekent ter bevordering van het potentieel op economisch gebied en op gebied van het wetenschappelijk onderzoek van het Brussels Gewest, zowel op nationaal als op internationaal vlak;

Overwegende dat de kosten, die voortvloeien uit een dergelijk initiatief, dienen te worden gedekt door de toekenning van een toelage aan de V.Z.W. Kamer van Koophandel van Brussel;

Op de voordracht van Onze Minister van het Brussels Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Aan de V.Z.W. Kamer van Koophandel van Brussel wordt voor 1987 een eenmalige toelage toegekend van elf miljoen tweehonderddrieëntigduizend frank (F 11 233 000) voor de organisatie van de deelneming van het Brussels Gewest aan de technologische beurs « Flanders Technology International » van 11 tot 17 mei 1987.